

## Workers' Compensation Multilingual Help Page

### *English*

**URGENT!** You have received an important document about your workers' compensation claim. If the document has a deadline, you may lose a right or benefit unless you take action by the deadline. For language help with this document, you may call the State of Oregon, Ombudsman for Injured Workers, 800-927-1271.

### *Español (Spanish)*

**¡URGENTE!** Usted ha recibido un documento importante sobre su reclamación de compensación al trabajador. Si el documento tiene un plazo, puede perder el derecho o el beneficio a menos que actúe antes de que venza el plazo. Para obtener ayuda en otros idiomas con este documento, puede llamar al Ombudsman para Trabajadores Lesionados del Estado de Oregon al 800-927-1271.

### *Русский (Russian)*

**СРОЧНОЕ СООБЩЕНИЕ!** Вы получили важный документ, касающийся вашего иска о выплате пособия при производственной травме. Если в документе указан крайний срок принятия действий, вы можете потерять право или пособие в случае, когда до указанного крайнего срока вами не будет предпринято соответствующего действия. Для получения помощи в переводе этого документа вы можете позвонить в кабинет омбудсмана (Ombudsman) штата Орегон по делам работников, получивших производственную травму, по телефону 800-927-1271.

### *Tiếng Việt (Vietnamese)*

**KHẨN CẤP!** Quý vị đã nhận được một tài liệu quan trọng về yêu cầu bồi thường tai nạn lao động của quý vị. Nếu tài liệu này có ghi ngày đáo hạn, quý vị phải hành động trước ngày đáo hạn đó, nếu không quý vị có thể mất quyền hoặc lợi ích của mình. Để được trợ giúp về ngôn ngữ với tài liệu này, quý vị có thể gọi cho Thanh tra viên (Ombudsman) về Bồi thường Tai nạn Lao động của Bang Oregon theo số 800-927-1271.

### *中文 (Chinese)*

**紧急消息!** 您收到一份关于您的工作者补偿申诉的重要文件。如果文件有截止日期，除非您在截止日期前采取行动，否则您可能会丧失权利或福利。如需要有关本文件的语言帮助，您可致电 800-927-1271，联系俄勒冈受伤工作者申诉专员 (Ombudsman)。

### *اللغة العربية (Arabic)*

**عاجل!** لقد استلمت وثيقة مهمة بخصوص مطالبتك لفوائد تعويضات العمال. إذا كان للوثيقة موعد نهائي، قد تفقد حقاً أو فائدة ما لم تتخذ إجراءً بحلول الموعد النهائي. لمساعدة لغوية بهذه الوثيقة، بإمكانك الاتصال بولاية أوريغون، المحقق للشكاوي للعاملين المصابين (State of Oregon, Ombudsman for Injured Workers)، على رقم الهاتف 800-927-1271.